

INFO **Televisión**

Televisión en **MATELEC 98**

Del 20 al 24 de Octubre los profesionales del sector tienen una cita en Matelec 98, feria

que con carácter bianual se celebra en Madrid en el recinto ferial Juan Carlos I.

Televisión, estará presente este año en el Stand C302-D403, en el cual presentará las últimas novedades en sistemas de captación y distribución de señales de televisión.

■ **Cabecera compacta** de amplificación SCAM.

Se trata de una cabecera de amplificación de 10 canales terrestres, totalmente programable, que incorpora amplificación hasta 2.150 MHz, estando especialmente indicada tanto para viviendas unifamiliares como pequeñas edificaciones colectivas.

■ **Sistema de distribución** que posibilita la realización de instalaciones acorde a la nueva Ley sobre la ICT.

Derivadores y repartidores con montaje en tipo brida de muy reducido tamaño, totalmente blindados cumpliendo la legislación vigente en normas de compatibilidad electromagnética CE, siempre pensando la facilidad de montaje tanto en obra nueva como en sustituciones en las ya existentes.

■ **Receptores de satélite** individuales y colectivos tanto para analógico como digital, capaces de satisfacer las necesidades del usuario más exigente.

■ **Sistemas de distribución de señales digitales** tanto en QPSK directa o con procesamiento de canal, así como en QAM con TDT's de última generación, y centrales amplificadoras de reamplificación en las diferentes ganancias y tensiones de salida.

■ **Productos de ayuda al instalador**, como la nueva versión del programa de cálculo 2.0, con un nuevo concepto de dibujo y ampliado a instalaciones de SCATV. Un producto que se convertirá en una herramienta indispensable para el instalador del futuro.

Una nueva forma de comunicarse, de consultar y de resolver cualquier duda sobre el producto y su instalación, el Web de Televisión mantendrá informado a los instaladores de las últimas novedades de producto y del sector.

Y todo esto no es más que una muestra de todo un mundo de novedades que podrá descubrir visitando el stand de Televisión ■

Nueva Patente Europea



El pasado 10 de Junio la Oficina Europea de Patentes publicó la concesión de una nueva Patente Europea a Televisión.

Después de un largo proceso que se inicia con una solicitud de registro en la Oficina Española de Patentes y Marcas en Madrid y la posterior presentación de la correspondiente solicitud de la EPO en Munich, Televisión ha obtenido un nuevo reconocimiento internacional a su labor inventiva.

En esta ocasión el procesado

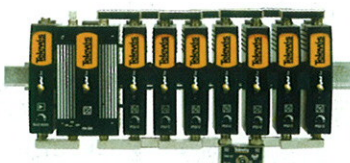
de FI ha sido el sistema objeto de dicho reconocimiento.

Este evento no es nuevo para Televisión, quien ya en el año

1994 obtenía Patente Europea para las antenas TURBOT y NOVA.

Hay que señalar que el proceso de obtención

de una patente Europea está sometido a un estricto proceso de examen en el que se analiza, por expertos de la Oficina Europea de Patentes, la novedad y la altura de la invención así como su posibilidad de industrialización ■



La Pro, Bandera de Televisión en el Mundo



La antena PRO-45, desde su nacimiento, ha sido un producto reconocido por parte de los instaladores de nuestro país, y que se encuentra en lugares tan distantes como Australia o Sudáfrica.

En esta ocasión la imagen nos la ha facilitado nuestro agente en Angola, y corresponde a una aldea del interior de este país ■

NUEVAS
Características

Sistemas Colectivos de Satélite Analógico

En un momento en el que la televisión digital está en auge, no nos podemos olvidar de la interesante oferta que existe en canales analógicos.

Hoy en día la incorporación de varios canales de satélite analógico a la oferta de canales terrestres se ha convertido en algo habitual.

Televés dispone de dos productos para dos filosofías diferentes de instalación, el sistema Star-2000 y el Sat-100.

A estos equipos, cuyas prestaciones son ampliamente conocidas por los instaladores

se le han incorporado las siguientes características:

■ Rango de frecuencia de entrada de FI de 950 a 2.150 MHz.

■ Posibilidad de selección del ancho de banda de 2ª FI entre 18 y 27 MHz.

■ Inclusión de un circuito C.A.F. (Control Automático de Frecuencia) en la frecuencia de entrada (en ± 7 MHz sobre la frecuencia de sintonía). El CAF de esta unidad tiene la peculiaridad de actuar 10 segundos

después de haber efectuado al sintonía de la frecuencia de entrada, es decir, cuando se sintoniza la unidad está desactivado, lo que permite un perfecto ajuste del canal de entrada y un correcto funcionamiento del CAF en funcionamiento normal.

Y además incorporan las siguientes características específicas:

■ Sistema Star 2000

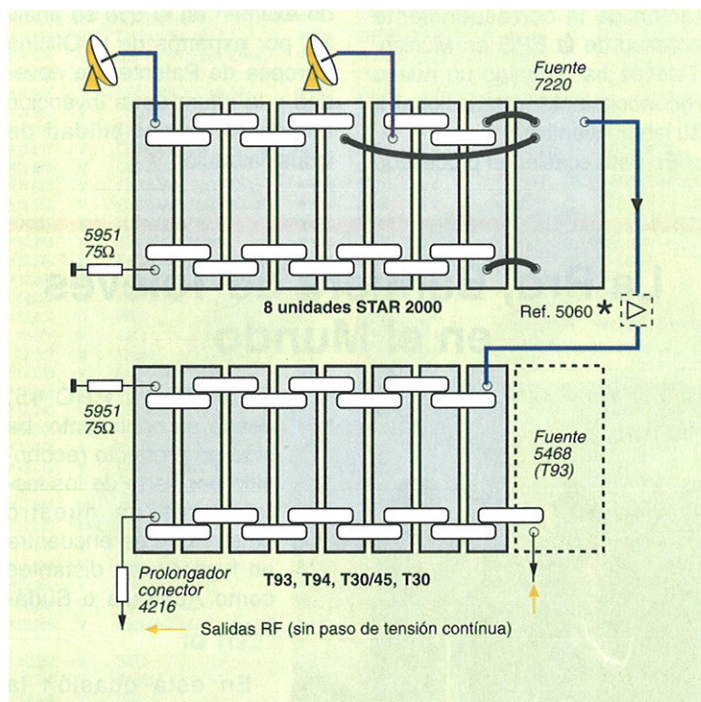
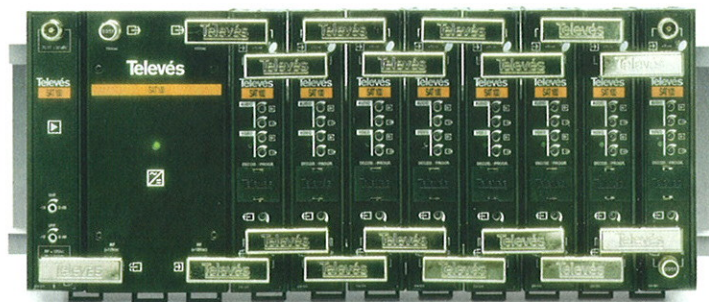
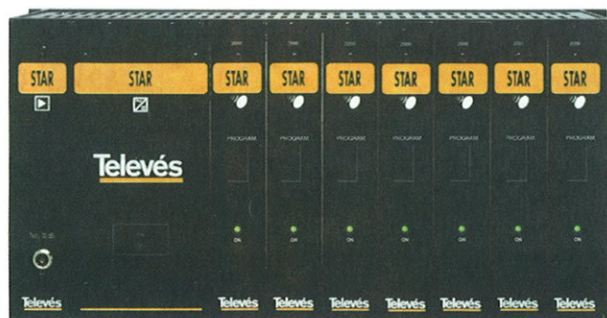
Selección de los parámetros de entrada y salida a través del programador PCT 2.0 Ref.

7232, en sustitución de los selectores rotatorios, lo que facilita la inviolabilidad del sistema una vez instalado.

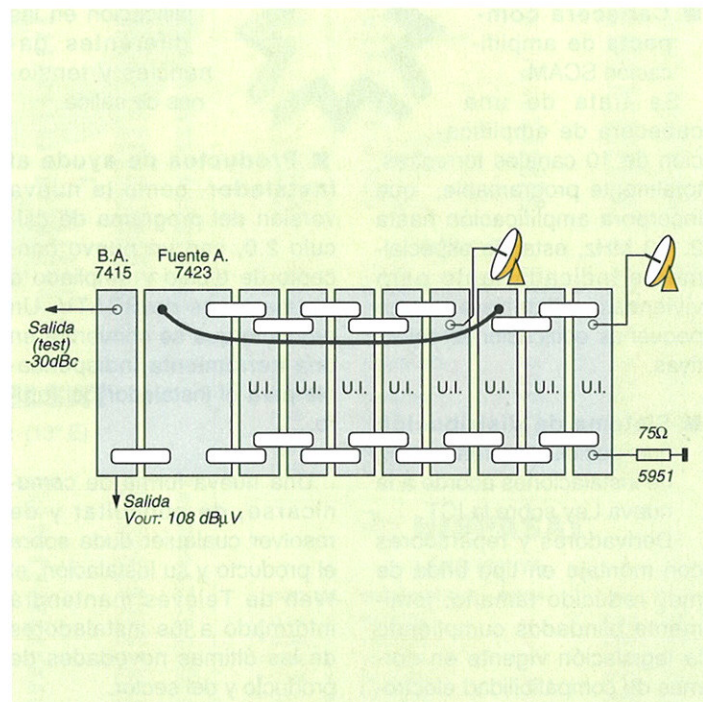
■ Sistema Sat 100

Incorporación en la banda de UHF de un modulador BLV (Banda Lateral Vestigial), lo permite un mayor aprovechamiento de la banda de distribución, como consecuencia de poder usar canales adyacentes.

A continuación presentamos algunos ejemplos y consejos de instalación para un mayor aprovechamiento del sistema ■



Instalación con aplicación Banda estrecha



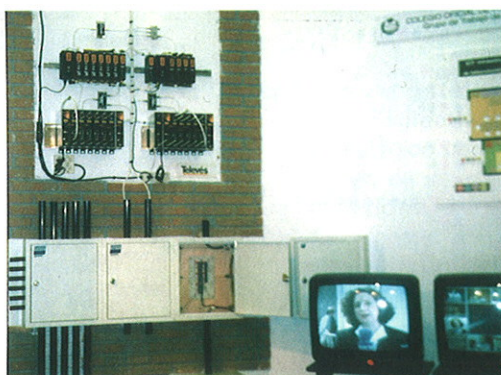
Instalación con aplicación Banda Ancha

II Congreso Internacional de Ingeniería de Telecomunicación

El pasado mes de Junio se celebró en el Palacio de Congresos de Madrid el 2º Congreso nacional de ingeniería de telecomunicaciones en Madrid, en dicho congreso Televés colaboró con una instalación en la exposición temática sobre los edificios del futuro, con unos paneles con producto real de una instala-

ción tipo acorde al R.D. Ley 1/1.998 sobre ICT.

En la imagen se puede contemplar una representación de canalizaciones y registros, así como la distribución de dos hilos hasta la entrada de la vivienda como se desprende del borrador del reglamento técnico ■



Nueva sede de Televés en Murcia

Desde hace más de 15 años Televés viene dando servicio, a través de la sucursal de Murcia, a los clientes de la zona sur del Levante.

El pasado mes de Mayo, Televés trasladó su sede en Murcia para un nuevo local, más amplio y de más fácil acceso.

Suministro inmediato de las necesidades de material así como un esmerado servicio postventa, son dos de las máximas seguidas por ésta y por cada una de las 10 Sucursales, que con personal propio, componen el núcleo de la organización comercial de la compañía ■



Polígono Conver - C/ Río Pliego 22. C.P. 30010

Televés con Feceminte

Continuando con las colaboraciones con las asociaciones de instaladores de telecomunicación, en el capítulo de formación, en esta ocasión personal del Departamento de Asistencia Técnica impartió un curso teórico práctico de televisión digital.

Es el curso desarrollado en dos jornadas, a las cuales acudieron un gran número de asociados, quienes al final de la sesión teórica, pudieron realizar experiencias prácticas de ajuste de equipos de un sistema de TDT's y un sistema de distribución de FI procesada ■



Formulario Básico de TV Digital

A continuación facilitamos dos parámetros necesarios en configuración del medidor Ref. 4230 para medida digital y para la configuración de un receptor digital de QAM.

Los datos de partida para el cálculo son los básicos de un transpondedor digital y se pueden extraer de la tabla de canales de la contraportada del Info Televés.

SR _{QPSK} (Symbol Rate)
FEC (Forward Error Connection)

El BW (Ancho de Banda) es un dato a tener en cuenta a la hora de configurar el *medidor de campo digital* (Channel Bandwidth)

Ancho de banda de un transpondedor
BW = SR · (1 + α) (en KHz)

QPSK α = 0,35
SR = SR_{QPSK}

QAM α = 0,15
SR = SR_{64QAM}



El SR_{64QAM} es un dato a tener en cuenta a la hora de programar los IRD de QAM.

SR EN 64QAM
SR_{64QAM} = SR_{QPSK} · FEC · 1/3 (en Ksps)



Canales de TV Satélite

ANALÓGICOS



1A/B/C/D (19,2° E)

FREC.	POL.	DENOMINACION	IDIOMA
10.714	H	ARTE/DER KINDERKANAL	FRAN
10.773	H	JSTV/CHINA NEWS	JAP
10.803	H	TEECUB	ALE
10.891	H	SUDWEST 3	ALE
10.964	H	ZDF	ALE
10.994	H	CNBC/TRAVEL SHOP	ING
11.023	H	CARTOON/TNT	ING
11.053	H	WDR/WEST 3	FRAN
11.082	H	DISCOVERY HOME	ING
11.112	H	MDR 3	ALE
11.141	H	BR 3	ALE
11.214	H	RTL 2	ALE
11.273	H	VOX/SELL VISION	FRAN
11.303	H	N. GEOGRAFIC/CH7	ING
11.332	H	KABEL 1	ALE
11.362	H	BLOOMBERG TV	ING
11.391	H	SUPER RTL	ALE
11.494	H	ARD	ALE
11.523	H	DSF	ALE
11.582	H	NORD 3	ALE
11.612	H	NICKELDEON/ VH1	ALE
11.641	H	N-TV	ALE
10.729	V	CNBC	ING
10.759	V	QVC	ALE
10.906	V	HOT	ING
10.936	V	TM3	ALE
11.009	V	PHOENIX	ALE
11.039	V	QVC UK	ING
11.068	V	HESSEN FERNSEHEN	ALE
11.097	V	SCREEN SHOP	ING
11.127	V	TV SHOP EUROPE	ING
11.186	V	S3-SWE	ALE
11.229	V	RTL TELEVISION	ALE
11.259	V	EUROS/QUANTUM	ING
11.288	V	SAT 1	FRAN
11.347	V	3 SAT	ALE
11.377	V	SKY NEWS	ING
11.406	V	PRO 7	ALE
11.568	V	CHRISTIAN CHANNEL	ING
11.627	V	CNN INTERNACIONAL	ING
11.656	V	ORB	ALE
11.686	V	BR ALFA	ALE



II F1/ HOT BIRD I (13° E)

FREC.	POL.	DENOMINACION	IDIOMA
10.815	H	DUNA TV	HUN.
10.930	H	QUANTUM24	ALE
10.972	H	VIVA 2	ING
11.006	H	VIVA	ALE
11.055	H	FASHION	ING
11.095	H	RTL 2	ALE
11.146	H	ONYX	ALE
11.181	H	TRT	TUR
11.224	H	TVE INT	ESP
11.262	H	CNBC	ING
11.348	H	POLSAT 2	POL
11.390	H	EUROSPORT	ING
11.431	H	POLSAT	POL
11.474	H	TV POLONIA	POL
11.516	H	C+POLONIA	POL
11.554	H	ABC	ARA
11.593	H	VOX	ALE
11.747	H	DUBAI	ARA
11.785	H	24 HORAS	ESP
11.977	H	POLONIA 1	POL
12.130	H	MTV2	HUN
12.284	H	ERT SATELLITE	HUN
10.949	V	ARAB NEWS	ING
10.987	V	NBC/SUPER CH.	ING
11.080	V	ARTE/ LA CINQUIEME	ALE/FRAN
11.163	V	DWF	ALE
11.321	V	TV5 EUROPE	FRAN
11.366	V	RAI UNO	ITA
11.408	V	C+HORIZONS	FRAN
11.446	V	RAI DUE	ITA
11.488	V	RTL7	POL
11.530	V	RAI TRE	ITA
11.575	V	EURONEWS	ING
11.620	V	BBC WORLD	VAR
11.658	V	EROS TV	POR
11.727	V	RTP	POR

II F2 (10° E)

10.987	H	NTV	TUR
11.080	H	EUROPE BY SATELLITE	ING
10.972	V	MED TV	ING
11.095	V	TGRT	TUR
11.614	V	INTERSTAR	TUR
11.658	V	RTS SAT	SER

II F3 (16° E)

11.080	H	JSC AL-SAZEERB	ARA
11.095	V	TV ALGERIA	ARA
11.556	H	ART EUROPE	ARA
10.972	V	RT MARRUECOS	ARA
11.617	V	JSCH	ARA
11.658	V	TV7 TUNISIE	ARA



601 (34,5° W)

11.010	V	MTA INTERNACIONAL	ING
--------	---	-------------------	-----



2B/2D (5° W)

11.472	H	CARTA	FRAN
11.514	H	CARTA	FRAN
11.556	H	CARTA	FRAN
11.598	H	CARTA	FRAN
11.640	H	CARTA	FRAN
11.682	H	CARTA	FRAN
11.493	V	CARTA	FRAN
11.535	V	CARTA	FRAN
11.577	V	CARTA	FRAN
11.619	V	CARTA	FRAN
11.661	V	CARTA	FRAN
12.522	V	M6	FRAN
12.564	V	FRANCE 2	FRAN
12.606	V	LA CINQUIEME/ARTE	FRAN
12.645	V	MONTECARLO	FRAN
12.690	V	TF1	FRAN
12.732	V	FRANCE 3	FRAN

DIGITALES



1E/F (19,2°)

FREC.	POL.	DENOMINACION	IDIOMA	SR	FEC
11.934	V	CSD.MOSAICO	FRAN	27500	3/4
11.934	V	CSD.ANDALUCIA TV	FRAN	27500	3/4
11.934	V	CSD.TV INTERNACIONAL	FRAN	27500	3/4
11.934	V	CSD.CANAL 99	FRAN	27500	3/4
11.934	V	CSD.DISNEY CHANNEL	FRAN	27500	3/4
11.934	V	CSD.METEO	FRAN	27500	3/4
11.934	V	CSD.METEO	FRAN	27500	3/4
11.817	V	CSD.CARTOON	FRAN	27500	3/4
11.973	V	CSD.CANAL PLUS	FRAN	27500	3/4
11.973	V	CSD.CANAL PLUS AZUL	FRAN	27500	3/4
11.973	V	CSD.CANAL PLUS ROJO	FRAN	27500	3/4
11.973	V	CSD.MOSAICO	FRAN	27500	3/4
11.973	V	CSD.SPORTMANIA	FRAN	27500	3/4
12.246	V	CANAL SATELLITE DIG.(3)	FRAN	27500	3/4
12.285	V	CANAL SATELLITE DIG.(4)	FRAN	27500	3/4
12.227	H	ASTRA INFO	ING	27500	3/4
12.227	H	PRO7	ALE	27500	3/4
12.227	H	SAT1	ALE	27500	3/4
12.227	H	KABEL1	ALE	27500	3/4
12.246	V	CSD.CCINE TIVOLI	FRAN	27500	3/4
12.246	V	CSD.TAQUILLA 6,7,8	FRAN	27500	3/4
12.246	V	CSD.ESTILO	FRAN	27500	3/4
12.246	V	CSD.VIAJAR	FRAN	27500	3/4
12.246	V	CSD.ALBUM TV	FRAN	27500	3/4
12.246	V	CSD.EUROSPORT	FRAN	27500	3/4
12.285	V	CSD.DOCUMANIA	FRAN	27500	3/4
12.285	V	CSD.MINIMAX	FRAN	27500	3/4
12.285	V	CSD.ALBUM TV	FRAN	27500	3/4
12.285	V	CSD.CINECLASSICS	FRAN	27500	3/4
12.285	V	CSD.SEASONS	FRAN	27500	3/4
12.285	V	CSD.TAQUILLA 0	FRAN	27500	3/4
12.285	V	CSD.TAQUILLA 1	FRAN	27500	3/4
12.285	V	CSD.TAQUILLA 2	FRAN	27500	3/4
12.552	V	SAT1	ALE	22000	5/6
12.552	V	KABEL1	ALE	22000	5/6
12.552	V	DSF	ALE	22000	5/6
12.581	V	CSD.DOCUMANIA	FRAN	22000	5/6
12.581	V	EURONEWS	FRAN	22000	5/6
12.581	V	CSD.TAQUILLA 9	FRAN	22000	5/6
12.581	V	CSD.TAQUILLA 10	FRAN	22000	5/6

1G (19,2°)



HOT BIRD I/2 (13° E)

FREC.	POL.	DENOMINACION	IDIOMA	SR	FEC
10.719	V	SKYPLEX	VAR	27500	3/4
10.719	V	RAI1	VAR	27500	3/4
10.719	V	RAI2	VAR	27500	3/4
10.834	V	TPS PROMO	FRAN	27500	3/4
10.834	V	TPS ACCUEIL	FRAN	27500	3/4
11.238	V	BLOOMBERG	FRAN	27500	3/4
11.610	H	RTL TV	ALE	5598	2/3
11.421	V	WORLDNET	ING	5632	3/4
11.804	V	RAI	ITA	27500	2/3
11.804	V	RAI UNO	ITA	27500	2/3
11.804	V	RAI DUE	ITA	27500	2/3
11.804	V	RAI TRE	ITA	27500	2/3
11.804	V	TELEPACE	ITA	27500	2/3
11.804	V	RAI SAT1	ITA	27500	2/3
11.804	V	RAI SAT2	ITA	27500	2/3
11.804	V	RAI SAT3	ITA	27500	2/3
11.804	V	RAI SAT NETWORK	ITA	27500	2/3
11.804	V	SAT 2000	ITA	27500	2/3
11.843	V	TEAM TV	ITA	27500	3/4

FREC.	POL.	DENOMINACION	IDIOMA	SR	FEC
11.843	V	CANALE VIAGGI	ITA	27500	3/4
11.843	V	EURONEWS	ITA	27500	3/4
11.843	V	DIGITAL SHOPPING NETW.	ITA	27500	3/4
11.919	V	ITALIA UNO	ITA	27500	2/3
11.919	V	CANALE 5	ITA	27500	2/3
11.919	V	RETE 4	ITA	27500	2/3
12.111	V	TV INTERNACIONAL	FRAN	27500	2/3
12.111	V	24 HORAS	FRAN	27500	2/3
12.111	V	ONYX	ALE	27500	2/3
12.111	V	TV GALICIA	FRAN	27500	2/3
12.111	V	THAI TV5	TAI	27500	2/3
12.111	V	VIVA	ALE	27500	2/3
12.111	V	ISC AL-JAZEERA	ARA	27500	2/3
12.111	V	TV POLONIA	POL	27500	2/3
12.303	V	HRT TV 1,2,3	CRO	27500	2/3
12.303	V	HR-NET	CRO	27500	2/3
12.303	V	RTV SLO 1,2	CRO	27500	2/3

II F2 (10° E)

11.016	H	OLAY TV	TUR	3055	7/8
11.576	V	BLOOMBERQ	FRAN/ITA	22500	3/4
11.631	V	KRAL TV	TUR	5632	3/4

II F3 (16° E)

11.012	H	TV10/FOX KIOS	HOL	5632	3/4
11.059	H	TUN	POL	5926	3/4
11.128	H	OBM BOSNIA	BOS	3124	3/4
11.669	H	FEEDS	VAR	5632	2/3
12.572	H	STC	POR	11264	3/4
12.572	H	MAGIC TV	ITA	11264	3/4
11.040	V	EYUK TV	TUR	6000	3/4



1A/1B (30° W)

FREC.	POL.	DENOMINACION	IDIOMA	SR	FEC
12.149	I	VIA DIGITAL	FRAN	27500	3/4
12.380	I	VIA DIGITAL	FRAN	27500	3/4
12.456	I	VIA DIGITAL	FRAN	27500	3/4
12.544	V	VIA DIGITAL	FRAN	27500	3/4
12.517	H	VIA DIGITAL	FRAN	27500	3/4
11.517	V	VIA DIGITAL	FRAN	27500	3/4
12.631	H	VIA DIGITAL	FRAN	27500	3/4
12.710	V	VIA DIGITAL	FRAN	27500	3/4

Sólo se incluyen los canales no codificados y los codificados en castellano. Televés no se hace responsable de los cambios de satélites y programadores. 08/98

Televés

Rúa B. de Conxo, 17 - 15706 Santiago de Compostela.
Telf. 981 52 22 00 Fax. 981 52 22 62

E-MAIL: televés@televés.com INTERNET: www.televés.com

- Canales que se reciben en Canarias
- Canales en español
- Canales codificados

Audio

- 5,80
- 6,50
- 6,60
- 6,65
- 7,02
- 7,20
- 7,38
- 7,40
- 7,56
- 7,74